

РАБОТА ПО УСВОЕНИЮ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ УЧАЩИМИСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Аннотация: Статья посвящена анализу учебников по русскому языку с точки зрения представленного в них фразеологического материала. Авторы затрагивают вопросы создания фразеологического минимума для начальной школы, принципов изучения фразеологизмов младшими школьниками.

Ключевые слова: изучение фразеологизмов в начальной школе.

Antonovich N. M. Dobysh, A. A.

THE ASSIMILATION OF PHRASEOLOGY THE PRIMARY SCHOOL PUPILS AT LESSONS OF RUSSIAN LANGUAGE

Abstract: the article is devoted to the analysis of textbooks on the Russian language from the point of view of the phraseological material presented in them. The authors touch upon the creation of a phraseological minimum for primary school, the principles of studying phraseological units by younger students.

Key words: study of phraseological units in primary school.

Употребление фразеологизмов придает речи яркость, меткость, образность, выразительность. Без фразеологии язык лишен своей красоты. Кроме того, фразеологизмы отражают особенность, дух русского народа, его историю, традиции и обычаи.

Изучение фразеологизмов является неотъемлемой частью работы по обогащению словарного запаса учащихся, развитию синтаксического строя речи, коммуникативных способностей учащихся. На I ступени общего среднего образования в Республике Беларусь знакомство с фразеологизмами на практическом уровне предусмотрено в 3 классе. В перечне требований к ре-

результатам учебной деятельности в новой учебной программе по русскому языку для 3 класса (2017 г.) отмечается, что учащиеся должны знать о фразеологизмах, уметь находить фразеологизмы и толковать их значение [8]. Однако следует отметить, что на изучение данной темы отводится только один урок. В настоящее время не разработаны принципы отбора фразеологического материала, отсутствует список фразеологизмов, рекомендуемых для усвоения в начальных классах.

В учебнике по русскому языку для 3 класса (2017 г.), авторами которого являются М. Б. Антипова, А. В. Верниковская, Е. С. Грабчикова, Е. А. Гулецкая, в рубрике «Это важно знать!» предлагается следующее определение понятия фразеологизмы – «устойчивые сочетания слов», а также приводятся примеры: *«втирать очки – обманывать; перемывать косточки – сплетничать; как снег на голову – неожиданно»* [5, с. 72]. Анализ содержания учебника показал, что фразеологизмы встречаются в упражнениях при изучении следующих тем: «Фразеологизмы», «Обращение», «Окончание», «Правописание в корне буквы *е*, которая проверяется буквой *ё*», «Двойные согласные в словах», «Парные звонкие и глухие согласные в корне слова», «Общее знакомство с частями речи», «Имя прилагательное как часть речи», «Глагол. Изменение глаголов по числам», «Глагол. Изменение глаголов по временам», «Глагол. Не с глаголами» [5; 6]. Всего в учебнике представлен 41 фразеологизм. Специальная работа предполагается с большей частью фразеологизмов. Остальные устойчивые выражения рассматриваются по желанию учителя или остаются непроработанными.

В учебнике по русскому языку для 3 класса предусмотрены следующие виды заданий с фразеологизмами: нахождение фразеологизмов в предложениях и текстах, объяснение их значений (самостоятельно или используя слова для справки), подбор к фразеологизмам близких по значению слов. Только в отдельных упражнениях учащимся предлагается составить словосочетания и предложения с устойчивыми выражениями. На наш взгляд, необходимо больше предлагать заданий на использование фразеологизмов в собственной речи, включение их в контекст.

Организуя работу с фразеологизмами, учитель встречается с проблемой, какой объем фразеологизмов должны усвоить учащиеся. Данная проблема будет решена после того, как будет создан единый фразеологический минимум для начальной школы.

Методисты выделяют следующие критерии отбора фразеологизмов для изучения:

- нормативность, соответствие современному литературному языку;
- активность употребления в учебниках по русскому языку, произведениях художественной литературы, с которыми учащиеся знакомятся на уроках литературного чтения;
- активность употребления в устной речи, ознакомление с теми фразеологизмами, которые учащиеся слышат в повседневной жизни и чаще всего употребляются в различных жизненных ситуациях;
- образовательно-воспитательная ценность;
- формирование мировоззрения;
- доступность усвоения учащимися;
- учет сферы употребления;
- возможность использования при анализе орфографических, морфологических, синтаксических, пунктуационных и других языковых явлений, изучение которых предусматривает учебная программа [2; 4].

Следует отметить, что младшие школьники зачастую неверно понимают значение фразеологизмов, не умеют использовать их в устной и письменной речи. При усвоении фразеологии учащиеся встречаются с определенными трудностями, что связано со сложностью самой природы фразеологических единиц [7].

По степени семантической спаянности компонентов фразеологизма ученые выделяют следующие группы фразеологизмов:

1. Фразеологические сращения – лексически неделимые словосочетания, значение которых не определяется значением входящих в них отдельных слов (*спустя рукава, бить баклуши*). В состав фразеологических сращений могут входить устаревшие

слова (*точить лясы, попасть впросак*). Фразеологические сращения характеризуются полной непроницаемостью.

2. Фразеологические единства – лексически неделимые обороты, семантика которых мотивирована отдельными значениями составляющих компонентов. Неразложимое значение единств возникает в результате слияния значений составляющих их компонентов, метафоризации значения всего оборота. Каждое слово такой фразы имеет свое значение, но в совокупности они приобретают переносный смысл (*пуд соли съест, взять с потолка*). Компоненты фразеологического единства могут изменять порядок следования (*высосать из пальца – из пальца высосать*). Фразеологические единства допускают вставку слов, не входящих в состав данного фразеологизма (*заткнуть (всех) за пояс*).

3. Фразеологические сочетания – это устойчивые выражения, в которых имеются слова, как со свободным, так и со связанным употреблением (употребляемым лишь в данном сочетании): *одержать победу, закадычный друг*. Во фразеологических сочетаниях один из компонентов имеет связанное употребление и встречается только в данном фразеологизме, второй же компонент свободный в употреблении и может сочетаться с другими словами, образуя новые словосочетания [1].

Знакомство с фразеологизмами необходимо организовывать с учетом внутренних смысловых связей между ними. В этом случае будут развиваться познавательные способности учащихся, интерес к русскому языку. Желательно давать фразеологизмы небольшими группами, объединенными определенными признаками. Например, начинать работу по накоплению фразеологизмов младшими школьниками целесообразно с семантических фразеологизмов, в состав которых входят названия частей тела человека, так как они довольно часто используются, имеют выразительную внутреннюю форму: их значение связано с прямым или переносным значением названий частей тела (глаза – орган зрения, язык – орган речи, уши – орган слуха, голова – символ жизни) [7]. Не менее интересным и ценным будет изучение фразеологизмов с цветовыми определениями, названиями животных. Авторы учебника по русскому языку для 3 класса учитывали этот аспект работы. Так, в учебнике представлены

следующие фразеологизмы, в состав которых входят названия частей тела человека:

*с глаза на глаз, в мгновение ока, бросаться в глаз;
рукой подать, на скорую руку, с пустыми руками, спустя рукава, засучив рукава, взять себя в руки, как рукой сняло, на все руки мастер, рукой подать;*

вешать нос, водить за нос, повести носом, нос в нос, совать нос, комар носа не подточит, носа не показывать, задирать нос [5; 6].

Специфика фразеологизмов требует в процессе знакомства с ними опоры на следующие методические принципы:

- системный – предусматривает осмысление семантических взаимосвязей между фразеологизмами, сопоставление фразеологизма и слова, которое соответствует ему, подбор устойчивых единиц с синонимическим или антонимическим значением;
- экстралингвистический – предусматривает воспитание и приобщение к национальной культуре, истории народа через знакомство с фразеологизмами, которые имеют яркий национальный характер;
- функциональный – требует рассмотрение семантики фразеологизмов с учетом их стилистической принадлежности, правильности отбора и использования в зависимости от характера и цели высказывания;
- исторический – предусматривает сообщение отдельных сведений из истории возникновения того или иного фразеологизма для более глубокого понимания его значения и предупреждения ошибок в его использовании [3; 7].

Для того чтобы использовать фразеологизмы в речи необходимо знать их структуру, состав и закрепленное за этим составом значение, что требует постоянного накопления фразеологизмов учащимися. Усвоение фразеологических единиц младшими школьниками – постепенный, продолжительный процесс. При введении фразеологизмов в словарный запас учащихся необходимо придерживаться следующих этапов работы:

1. Этап знакомства со значением фразеологизма.

Выделяют следующие способы семантизации фразеологизмов: подбор эквивалентного или синонимичного слова, вы-

ражения (применяется к фразеологизмам с простой семантикой номинативного характера, в которых отсутствует или слабо выражена экспрессивно-оценочная окраска); подбор синонимичного фразеологизма; полное описание значения (подходит к фразеологизмам со сложной семантикой, с яркой оценочной окраской); подбор фразеологизма-антонима или антонимичного слова.

Эффективным приемом усвоения фразеологизмов является этимологический анализ. Без него до конца понять значение многих устойчивых выражений просто невозможно. Используя этимологический анализ, учащиеся узнают об образовании фразеологизмов, связанных с самыми разнообразными явлениями действительности: конкретными занятиями людей разных профессий; бытом, обрядами, обычаями людей; историческими событиями; мифологией. Все это воспитывает интерес к языку, расширяет общий кругозор учащихся.

Усвоение фразеологизмов может сопровождаться показом наглядности. Например, для знакомства с понятием фразеологизм можно использовать таблицу, на которой сравниваются фразеологизм в контексте и омонимичное свободное словосочетание. Учитель может вывешивать в классе таблицы со списком фразеологизмов и их значениями.

При изучении фразеологизмов в начальных классах практикуется применение рисунков: тех, которые показывают реальное фразеологическое значение, обозначают предмет, признак, действие, выраженное фразеологизмом, и рисунков, которые знакомят с этимологией фразеологизма [2]. Рисунки воздействуют на зрительную память и дают возможность лучше усвоить значения фразеологизмов.

Важное место следует отводить приему работы с фразеологическими словарями. Желательно, чтобы учащиеся с первых уроков знакомства с фразеологизмами вели собственные фразеологические словари, записывали туда каждый проанализированный фразеологизм. Учащиеся, обращаясь к своим записям, не один раз встречаются с одними и теми же фразеологизмами, что способствует их усвоению.

2. *Этап усвоения значения фразеологизма.*

На данном этапе учащимся целесообразно предлагать упражнения на соотнесение фразеологизма и его значения, анализ ряда фразеологизмов и предложенных к ним в произвольном порядке готовых значений, подбор иллюстраций к данному фразеологизму (или фразеологизма к иллюстрации), дополнение деформированного фразеологизма нужными компонентами.

Обогащению фразеологического запаса учащихся способствует прием группировки, основанный на объединении устойчивых выражений по какому-либо признаку.

3. Этап активизации фразеологизмов в речи учащихся. Применение фразеологизмов в собственной речи, включение их в контекст.

Семантика и нормы употребления фразеологизмов становятся доступными и понятными тогда, когда они иллюстрируются контекстом. Изолированные фразеологизмы могут дать искаженное или неправильное представление о своем значении. Поэтому необходимо, чтобы работа с фразеологизмом сопровождалась показом его употребления в контексте.

Учащимся начальных классов целесообразно предлагать следующие задания: подбор синонимических рядов фразеологизмов; сравнение предложений с фразеологизмами и словами-синонимами; подбор противоположных по значению фразеологических единиц; подбор фразеологизмов, в структуру которых входит одно и то же слово; дополнение предложений и текстов фразеологизмами, подходящими по смыслу; подбор фразеологизмов на определенную тему; составление предложений и текстов с определенным фразеологизмом. Необходимо формировать навык построения диалогов на заданную тему, которые предусматривают использование фразеологических единиц с учетом коммуникативной ситуации.

Работа с фразеологизмами должна вводиться в тот или иной этап урока, представлять перед детьми как упражнение, задание.

Усвоению фразеологизмов в игровой форме, формированию умения употреблять их в речи будет способствовать организация работы с использованием книг Е. С. Грабчиковой «Фразеологизмы в картинках и историях» (2012 г.), «Фразеологизмы в картинках: новые истории» (2015 г.). Данное издание

представляет собой фразеологический словарь в картинках, который содержит наиболее распространенные фразеологизмы русского языка и занимательные развивающие упражнения, направленные на их запоминание и усвоение младшими школьниками.

Таким образом, усвоение значения фразеологизмов и особенностей их употребления учащимися начальных классов требует целенаправленной, специально организованной работы.

Библиографический список

1. Алексейчик, Г. М. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Фонетика. Орфоэпия. Графика. Орфография: учеб. пособие / Г. М. Алексейчик, Н. И. Астафьева, И. А. Киселев [и др.]. – Минск: Вышэйшая школа, 1990. – 336 с.

2. Даніловіч, М. А. Вывучэнне фразеалогіі на ўроках мовы : дапаможнік для настаўніка / М. А. Даніловіч. – Мінск : Нар. асвета, 1991. – 96 с.

3. Методыка выкладання беларускай мовы : вучэб. дапаможнік для студэнтаў філал. спецыяльнасцей устаноў, якія забяспечваюць атрыманне выш. адукацыі / М. Г. Яленскі [і інш.] ; пад рэд. М. Г. Яленскага. – Мінск: Адукацыя і выхаванне, 2007. – 448 с.

4. Путилина, С. А. Методы и приемы изучения фразеологизмов на уроках русского языка в начальной школе / С. А. Путилина // Педагогический опыт: сб. метод. разработок. Вып. 47: Находками делюсь с коллегами / Саратовское областное отделение общественной организации «Педагогическое общество России». – Саратов: Саратов. обл. отделение общественной организации «Педагогическое общество России», 2016. – 297 с.

5. Русский язык : учеб. пособие для 3-го кл. учреждений общ. сред. образования с белорус. и рус. яз. обучения : в 2 ч. / М. Б. Антипова [и др.]. – Минск: Нац. ин-т образования, 2017. – Ч. 1. – 144 с.

6. Русский язык : учеб. пособие для 3-го кл. учреждений общ. сред. образования с белорус. и рус. яз. обучения : в 2 ч. / М.

Б. Антипова [и др.]. – Минск: Нац. ин-т образования, 2017. – Ч. 2. – 144 с.

7. Свірыдзенка, В. І. Фразеалігізмы на ўроках беларускай мовы і літаратурнага чытання. 2–4 класы : дапам. для настаўнікаў агул. сярэд. адукацыі / В. І. Свірыдзенка, А. С. Васілеўская. – Мінск: Аверсэв, 2017. – 93 с.

8. Учебные программы по учебным предметам для учреждений общего среднего образования с русским языком обучения и воспитания: 3-й класс / Министерство образования Республики Беларусь. – Минск: Нац. ин-т образования, 2017. – 204 с.